

## 1. Situation

Kinoshita-san spoke to Hayashi-san.

## Dialogue

きのした しゃしん  
木下：その写真きれいですね。

はやし ほんとう  
林：本当ですか？ありがとうございます。

きのした はやし と  
木下：林さんが撮ったんですか？

はやし じぶん と  
林：はい。自分で撮りました！

## Breakdown

きのした しゃしん  
木下：その写真きれいですね。

Kinoshita: That photo is beautiful.

- その that
- しゃしん 写真 picture; photo
- きれい beautiful; pretty; clean
- ~ね shares information or experiences; softens a sentence; expects an agreement; isn't it?, don't you?: あめ 雨だね。Oh, it's raining (as you can see).

はやし ほんとう  
林：本当ですか？ありがとうございます。

Hayashi: Is that right? Thank you.

- ほんとう 本当、ほんと truth; right; really

きのした はやし と  
木下：林さんが撮ったんですか？

Kinoshita: Did you take it, Hayashi-san?

- と 撮った past form of と 撮る
- と 取る to take; to get; to have; to pass; と 撮る to take (pictures, movies, etc.)

- ~のです、んです、のだ、んだ、の actually, as a matter of fact: 明日、映画見たいんですよ/だよ  
ね。I actually want to watch a movie tomorrow; often used with けど: すいません、トイレに行きたい  
んですけど/だけど。。。Excuse me, I'd like to go to the bathroom; used to ask for a reason: なん  
で明日、会社来ないんですか/来ないの? Why are you not coming to work tomorrow?; used to confirm  
or react to your observation: もう帰るんですか/帰るの? Are you going home already?; emphasizes  
discontentment or anger: 何言ってるんだよ/んですか。What the heck are you talking about?; ~なんだ  
with nouns, na-adjectives, and adverbs: 明日雨なんだ。It will rain tomorrow.

はやし 林 : はい。自分で撮りました!

Hayashi: Yes. I took it myself!

- 自分 oneself
- 撮りました past form of 撮ります
- 撮ります ます form of 撮る; ~ます makes a keigo (polite) sentence

## 2. Situation

Kiyoshi spoke to Mika.

## Dialogue

キヨシ：ミカ。一緒にご飯行かない？

ミカ：ごめん！また今度にして！

キヨシ：なんで？

ミカ：今ちょっと時間ないんだ。

キヨシ：そっか。わかったよ。

## Breakdown

キヨシ：ミカ。一緒にご飯行かない？

Kiyoshi: Mika, why don't we go eat (go for a meal) together?

- 一緒に together; with
- ご飯、ごはん rice; meal: 朝ご飯(朝食・朝飯) breakfast, 昼ご飯(昼食・昼飯) lunch, 夜ご飯(夕飯・夕食) dinner; supper
- 行かない negative form of 行く
- 行く to go

ミカ：ごめん！また今度にして！

Mika: Sorry! Let's do it another time!

- また adv. additionally; moreover; conj. again; too; and: また来ます。I'll come here again.
- 今度 next time; sometime; this time
- して te-form of する; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: 食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people

often don't finish a sentence completely: <sup>きのうがっこうい</sup>昨日学校行って、<sup>べんきょう</sup>勉強して。。。I went to school yesterday, studied, and...

- する to do; to make; to decide on; to choose

キヨシ：なんで？

Kiyoshi: Why?

- なぜ、なんで why; how come

ミカ：<sup>いま</sup>今ちょっと<sup>じかん</sup>時間ないんだ。

Mika: I'm a bit short on time right now.

- <sup>いま</sup>今 now
- ちょっと (just) a little, a bit; often used as a conversation filler, softens a sentence
- <sup>じかん</sup>時間 time; hour: <sup>いちじかん</sup>一時間 one hour, <sup>にじかん</sup>二時間 two hours
- <sup>な</sup>無い There is no . . . ; no . . .

キヨシ：そっか。わかったよ。

Kiyoshi: I see. Got it.

- そうか、そっか is that so?; I see; you're right; そっか is colloquial
- わかった past form of わかる
- わかる to understand; to see; to know
- ～よ introduces new information; emphasises a sentence: <sup>あさ</sup>朝だよ! It's morning!

### 3. Situation

Kato-san and Morishita-san are talking.

### Dialogue

かとう さいきん くるま か おれ  
加藤：最近、車買ったんですよ。俺。

もりした  
森下：へー！すごいじゃないですか！

かとう こんどの  
加藤：今度乗りますか？

もりした の  
森下：いいんですか？乗りたいです！

### Breakdown

かとう さいきん くるま か おれ  
加藤：最近、車買ったんですよ。俺。

Kato: I bought a car recently.

- さいきん 最近 recently; lately
- くるま 車 car; wheel
- か 買った past form of 買う
- か 買う to buy
- おれ 俺 I (used by male speakers)

もりした  
森下：へー！すごいじゃないですか！  
Morishita: Wow! That is amazing, isn't it!?

- へえ、へー oh, yes?; really?
- すごい i-adj fantastic, wonderful, terrible; adv awfully, very, immensely
- ～じゃん、じゃない、じゃないですか じゃん: common way of ending a sentence mainly in Kanto region, a colloquial form of じゃない; isn't it: きょうさむ 今日寒いじゃん。だから出かけない。It's cold today, right? So I won't go out; わたし かね 私、お金ないじゃん? You know I don't have money, right?; すずき 鈴木さん、会社来たじゃないですか? 何ですか? Suzuki-san came to work, right? Why?; expresses a slight surprise or emphasizes a remark: へえ、うた 歌、うまいじゃん。Wow, you are a good singer.

かとう こんどの  
加藤：今度乗りますか？

Kato: Would you like to ride in it sometime?

- の 乗ります ます form of の 乗る; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- の 乗る to ride; to get on; to take (the train, bus etc.)

もりした の  
森下：いいんですか？乗りたいです！

Morishita: Would that be fine? I want to ride in it!

- よい、いい good: えいが 映画よかった！ The film was great!; you may use this to indicate your preference or choice: わたし 私、ラーメンがいい。I'd like to choose ramen; いいね is the Japanese version of "like" on social media.
- の 乗りたい たい form of の 乗る; ~たい expresses desire; to want to \_\_

## 4. Situation

Sayaka and Tsuyoshi are talking.

## Dialogue

サヤカ：ツヨシって英語話せるの？

ツヨシ：うん。まあね。

サヤカ：すごいなー。

ツヨシ：そんなことはないよ。別に。

サヤカ：そう？

ツヨシ：英語、結構簡単だよ？

## Breakdown

サヤカ：ツヨシって英語話せるの？

Sayaka: Can you speak English, Tsuyoshi?

- ~って(は) about; as for: 名前ってなんですか? What's your name?; in spoken Japanese, people use って very often instead of は: ラーメンって好きですか? Do you like ramen? (instead of ラーメンは好きですか?)
- 英語 English language
- 話せる potential form of 話す; ~せる expresses possibility; can; can be
- 話す to talk; to tell; to speak

ツヨシ：うん。まあね。

Tsuyoshi: Yeah. Kind of.

- うん (casual, non-keigo) yes; yeah
- まー、まあ well; I think: まあ、そうだよ。 Well, that's right.

サヤカ：すごいなー。

Sayaka: That's amazing.

- ~な expresses emotions; emphasises the emotion; softens the sentence; often なー: <sup>にほん</sup>日本へ行きたいな。I want to go to Japan; <sup>かわい</sup>かわいいなー。It's so cute.

ツヨシ: そんなことないよ。別に。<sup>べつ</sup>

Tsuyoshi: That's not the case. Not in particular.

- そんな that; such: <sup>こと</sup>そんな事はできない。I can't do such a thing; <sup>べつ</sup>そんなに so much; so; like that; often <sup>た</sup>そんなに~ない: <sup>た</sup>そんなに食べられない。I can't eat that much.
- <sup>こと</sup>事、<sup>だいじ</sup>こと thing: <sup>だいじ</sup>大事なこと an important thing; <sup>こと</sup>こと converts a sentence into a massive noun: <sup>あした</sup>明日、<sup>にほん</sup>日本に行くことは <sup>むずか</sup>難しい。It's difficult to go to Japan tomorrow. (<sup>あした</sup>“明日、<sup>にほん</sup>日本に行くこと” works like a big chunk of noun)
- <sup>べつ</sup>別 separate; other, another; ... else; different: <sup>べつ</sup>別の<sup>おんがく</sup>音楽が聞きたい。I want to listen to different music; <sup>べつ</sup>別に is an expression that indicates a lack of interest, enthusiasm, or huge objections: <sup>べつ</sup>別に<sup>きょうみ</sup>興味ない。I'm not interested; <sup>べつ</sup>別に<sup>へいき</sup>平気だよ。It's fine.

サヤカ: そう?

Sayaka: Is that right?

- <sup>おも</sup>そう so (as in "I think so"): <sup>おも</sup>そう思う。I think so. ; <sup>おも</sup>そうなんだ。I see.; that is so, that's right

ツヨシ: <sup>えいご</sup>英語、<sup>けっこうかんたん</sup>結構簡単だよ?

Tsuyoshi: English is pretty easy, right?

- <sup>けっこう</sup>結構 adv. quite, fairly; na-adj. good
- <sup>かんたん</sup>簡単 easy